



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

## Special Economic Measures (Ukraine) Regulations

## Règlement sur les mesures économiques spéciales visant l'Ukraine

SOR/2014-60

DORS/2014-60

Current to July 3, 2017

À jour au 3 juillet 2017

Last amended on November 28, 2016

Dernière modification le 28 novembre 2016

---

## OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

### **Published consolidation is evidence**

**31 (1)** Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

### **Inconsistencies in regulations**

**(3)** In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

## NOTE

This consolidation is current to July 3, 2017. The last amendments came into force on November 28, 2016. Any amendments that were not in force as of July 3, 2017 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

## CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit :

### **Codifications comme élément de preuve**

**31 (1)** Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

### **Incompatibilité – règlements**

**(3)** Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

## NOTE

Cette codification est à jour au 3 juillet 2017. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 28 novembre 2016. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 3 juillet 2017 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

## TABLE OF PROVISIONS

### Special Economic Measures (Ukraine) Regulations

	<b>Interpretation</b>
1	Definitions
	<b>List</b>
2	Schedule
	<b>Prohibitions</b>
3	Prohibited transactions and activities — designated persons
4	Non-application
4.1	Prohibited transactions and activities — Crimea region of Ukraine
4.2	Non-application
5	Prohibited act
	<b>Obligations</b>
6	Duty to determine
7	Disclosure
	<b>Applications</b>
8	Application to no longer be a designated person
9	Application for a certificate
	<b>Application Prior to Publication</b>
10	Statutory Instruments Act
	<b>Coming into Force</b>
11	Registration
	<b>SCHEDULE</b>
	Persons

## TABLE ANALYTIQUE

### Règlement sur les mesures économiques spéciales visant l'Ukraine

	<b>Définitions</b>
1	Définitions
	<b>Liste</b>
2	Annexe
	<b>Interdictions</b>
3	Opérations et activités interdites — personnes désignées
4	Non-application
4.1	Opérations et activités interdites — région de Crimée de l'Ukraine
4.2	Non-application
5	Activités interdites
	<b>Obligations</b>
6	Obligation de vérification
7	Obligation de communication
	<b>Demandes</b>
8	Demande de radiation
9	Demande d'attestation
	<b>Antériorité de la prise d'effet</b>
10	Loi sur les textes réglementaires
	<b>Entrée en vigueur</b>
11	Enregistrement
	<b>ANNEXE</b>
	Personnes

---

Registration  
SOR/2014-60 March 17, 2014

SPECIAL ECONOMIC MEASURES ACT

**Special Economic Measures (Ukraine) Regulations**

P.C. 2014-284 March 17, 2014

Whereas the Governor in Council is of the opinion that the situation in Ukraine constitutes a grave breach of international peace and security that has resulted or is likely to result in a serious international crisis;

Therefore, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Foreign Affairs, pursuant to subsections 4(1) to (3) of the *Special Economic Measures Act*<sup>a</sup>, makes the annexed *Special Economic Measures (Ukraine) Regulations*.

Enregistrement  
DORS/2014-60 Le 17 mars 2014

LOI SUR LES MESURES ÉCONOMIQUES  
SPÉCIALES

**Règlement sur les mesures économiques spéciales  
visant l'Ukraine**

C.P. 2014-284 Le 17 mars 2014

Attendu que le gouverneur en conseil juge que la situation en Ukraine constitue une rupture sérieuse de la paix et de la sécurité internationales qui a entraîné ou qui est susceptible d'entraîner une grave crise internationale,

À ces causes, sur recommandation du ministre des Affaires étrangères et en vertu des paragraphes 4(1) à (3) de la *Loi sur les mesures économiques spéciales*<sup>a</sup>, Son Excellence le Gouverneur général en conseil prend le *Règlement sur les mesures économiques spéciales visant l'Ukraine*, ci-après.

---

<sup>a</sup> S.C. 1992, c. 17

---

<sup>a</sup> L.C. 1992, ch. 17

## Special Economic Measures (Ukraine) Regulations

### Interpretation

#### Definitions

1 The following definitions apply in these Regulations.

**Convention** means the Vienna Convention on Diplomatic Relations, done at Vienna on April 18, 1961. (*Convention*)

**Crimea region of Ukraine** means the Autonomous Republic of Crimea and the city of Sevastopol and includes their land areas and territorial sea. (*région de Crimée de l'Ukraine*)

**designated person** means a person who is in Ukraine, or is a national of Ukraine who does not ordinarily reside in Canada, and whose name is listed in the schedule. (*personne désignée*)

**Minister** means the Minister of Foreign Affairs. (*ministre*)

**pension** means a benefit paid under the *Old Age Security Act*, the *Canada Pension Plan* or an *Act respecting the Quebec Pension Plan*, CQLR, c. R-9, any superannuation, pension or benefit paid under or in respect of any retirement savings plan or under any retirement plan, any amount paid under or in respect of the *Garnishment, Attachment and Pension Diversion Act* or the *Pension Benefits Division Act*, and any other payment made in respect of disability. (*pension*)

**Ukraine** includes

- (a) any political subdivision of Ukraine;
- (b) the government, and any department, of Ukraine or of a political subdivision of Ukraine; and
- (c) any agency of Ukraine or of a political subdivision of Ukraine. (*Ukraine*)

SOR/2015-179, s. 1.

## Règlement sur les mesures économiques spéciales visant l'Ukraine

### Définitions

#### Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

**Convention** S'entend de la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques faite à Vienne le 18 avril 1961. (*Convention*)

**ministre** Le ministre des Affaires étrangères. (*Minister*)

**pension** Toute prestation versée sous le régime de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse*, le *Régime de pensions du Canada* ou la *Loi sur le régime des rentes du Québec*, RLRQ, ch. R-9, toute pension, rente de retraite ou autre prestation versée conformément ou relativement à un régime d'épargne-retraite ou à un régime de retraite et toute somme versée conformément ou relativement à la *Loi sur la saisie-arrêt et la distraction de pensions*, la *Loi sur le partage des prestations de retraite* ou à l'égard d'une invalidité. (*pension*)

**personne désignée** Toute personne qui se trouve en Ukraine ou qui est un de ses nationaux ne résidant pas habituellement au Canada et dont le nom est inscrit sur la liste établie à l'annexe. (*designated person*)

**région de Crimée de l'Ukraine** Région constituée de la République autonome de Crimée et de la ville de Sébastopol et comprenant les zones terrestres et la mer territoriale de cette République et de cette ville. (*Crimea region of Ukraine*)

**Ukraine** Sont assimilés à l'Ukraine :

- a) ses subdivisions politiques;
- b) son gouvernement et ses ministères et ceux de ses subdivisions politiques;
- c) ses organismes et ceux de ses subdivisions politiques. (*Ukraine*)

DORS/2015-179, art. 1.

## List

### Schedule

**2** A person whose name is listed in the schedule is a person in respect of whom the Governor in Council, on the recommendation of the Minister, is satisfied that there are reasonable grounds to believe is

- (a)** a person engaged in activities that directly or indirectly facilitate, support, provide funding for or contribute to a violation or attempted violation of the sovereignty or territorial integrity of Ukraine or that obstruct the work of international organizations in Ukraine;
- (b)** an associate or family member of a person described in paragraph (a);
- (c)** an entity owned or controlled by, or acting on behalf of, a person set out in paragraph (a);
- (d)** an entity whose ownership or control was purported to be altered by a person who has violated or attempted to violate the sovereignty or territorial integrity of Ukraine; or
- (e)** a senior official of an entity engaged in activities described in paragraph (a) or of an entity described in paragraph (c) or (d).

SOR/2014-93, s. 1; SOR/2014-172, s. 1.

## Prohibitions

### Prohibited transactions and activities — designated persons

**3** It is prohibited for any person in Canada and any Canadian outside Canada to

- (a)** deal in any property, wherever situated, held by or on behalf of a designated person;
- (b)** enter into or facilitate, directly or indirectly, any transaction related to a dealing referred to in paragraph (a);
- (c)** provide any financial or other related service in respect of a dealing referred to in paragraph (a);
- (d)** make any goods, wherever situated, available to a designated person; or
- (e)** provide any financial or related service to or for the benefit of a designated person.

SOR/2015-179, s. 2.

## Liste

### Annexe

**2** Figure sur la liste établie à l'annexe le nom de toute personne dont le gouverneur en conseil est convaincu, sur recommandation du ministre, qu'il existe des motifs raisonnables de croire qu'il s'agit de l'une ou l'autre des personnes suivantes :

- a)** une personne s'adonnant à des activités qui, directement ou indirectement, facilitent une violation ou une tentative de violation de la souveraineté ou de l'intégrité territoriale de l'Ukraine ou procurent un soutien ou du financement ou contribuent à une telle violation ou tentative ou qui entravent le travail d'organisations internationales en Ukraine;
- b)** un associé ou un parent d'une personne visée à l'alinéa a);
- c)** une entité appartenant à une personne visée à l'alinéa a), contrôlée par elle ou agissant pour son compte;
- d)** une entité dont la propriété ou le contrôle auraient censément été modifiés par une personne ayant violé ou ayant tenté de violer la souveraineté ou l'intégrité territoriale de l'Ukraine;
- e)** un cadre supérieur d'une entité s'adonnant aux activités décrites à l'alinéa a) ou visée à l'alinéa c) ou d).

DORS/2014-93, art. 1; DORS/2014-172, art. 1.

## Interdictions

### Opérations et activités interdites — personnes désignées

**3** Il est interdit à toute personne au Canada et à tout Canadien à l'étranger :

- a)** d'effectuer une opération portant sur un bien, indépendamment de la situation de celui-ci, détenu par une personne désignée ou en son nom;
- b)** de conclure, directement ou indirectement, une transaction relativement à une opération visée à l'alinéa a) ou d'en faciliter, directement ou indirectement, la conclusion;
- c)** de fournir des services financiers ou des services connexes à l'égard de toute opération visée à l'alinéa a);
- d)** de mettre des marchandises, indépendamment de leur situation, à la disposition d'une personne désignée;

## Non-application

### 4 Section 3 does not apply in respect of

- (a) any payment made by or on behalf of a designated person that is due under a contract entered into before the person became a designated person, provided that the payment is not made to or for the benefit of a designated person;
- (b) pension payments to any person in Canada or any Canadian outside Canada;
- (c) any transaction in respect of any account at a financial institution held by a diplomatic mission, if the transaction is required in order for the mission to fulfill its diplomatic functions as set out in Article 3 of the Convention or, if the diplomatic mission has been temporarily or permanently recalled, when the transaction is required in order to maintain the mission premises;
- (d) any transaction to international organizations with diplomatic status, a United Nations agency, the International Red Cross and Red Crescent Movement, or Canadian non-governmental organizations that have entered into a grant or contribution agreement with the Department of Foreign Affairs, Trade and Development;
- (e) any transactions necessary for a Canadian to transfer to a non-designated person any accounts, funds or investments of a Canadian held by a designated person on the day on which that person became a designated person;
- (f) financial services required in order for a designated person to obtain legal services in Canada with respect to the application of any of the prohibitions set out in these Regulations; and
- (g) loan repayments made to any person in Canada, or any Canadian outside Canada, in respect of loans entered into before the coming into force of these Regulations, enforcement of security in respect of those loans, or payments by guarantors guaranteeing those loans.

## Prohibited transactions and activities — Crimea region of Ukraine

**4.1** It is prohibited for any person in Canada and any Canadian outside Canada to

- e) de fournir des services financiers ou des services connexes à toute personne désignée ou pour son bénéfice.

DORS/2015-179, art. 2.

## Non-application

### 4 L'article 3 ne s'applique pas à l'égard de ce qui suit :

- a) tout paiement fait par une personne désignée ou en son nom, qui est exigible aux termes d'un contrat conclu avant qu'elle ne devienne une personne désignée, à la condition qu'il ne soit pas fait à une personne désignée ou pour son bénéficiaire;
- b) les versements de pensions à toute personne au Canada ou à tout Canadien à l'étranger;
- c) toute transaction relative à tout compte d'une mission diplomatique détenu dans une institution financière, à la condition que la transaction soit requise pour permettre à la mission de remplir ses fonctions diplomatiques conformément à l'article 3 de la Convention ou, si elle a été rappelée définitivement ou temporairement, pour lui permettre d'assurer l'entretien des locaux de la mission;
- d) toute transaction relative aux organisations internationales ayant un statut diplomatique, aux institutions des Nations Unies, au Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, ou aux organisations non gouvernementales canadiennes qui ont conclu un accord de subvention ou de contribution avec le ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement;
- e) toute transaction nécessaire pour qu'un Canadien transfère à une personne non désignée les comptes, fonds ou investissements de Canadiens qui sont détenus par une personne désignée à la date où celle-ci est devenue une personne désignée;
- f) les services financiers requis pour qu'une personne désignée obtienne des services juridiques au Canada relativement à l'application de toute interdiction prévue par le présent règlement;
- g) le remboursement à toute personne au Canada ou à tout Canadien à l'étranger d'emprunts contractés avant l'entrée en vigueur du présent règlement, la réalisation des sûretés relatives à de tels emprunts ou les paiements effectués par leurs garants.

## Opérations et activités interdites — région de Crimée de l'Ukraine

**4.1** Il est interdit à toute personne au Canada et à tout Canadien à l'étranger :

**(a)** make an investment in the Crimea region of Ukraine that involves a dealing in any property located in the Crimea region of Ukraine that is held by or on behalf of the Crimea region of Ukraine or a person in the Crimea region of Ukraine;

**(b)** provide or acquire financial or other related services to, from or for the benefit of or on the direction or order of the Crimea region of Ukraine or any person in the Crimea region of Ukraine for the purpose of making an investment referred to in paragraph (a);

**(c)** import, purchase, acquire, ship or otherwise deal in goods, wherever situated, that are exported from the Crimea region of Ukraine after the day on which this section comes into force;

**(d)** export, sell, supply, ship or otherwise deal in goods, wherever situated, destined for the Crimea region of Ukraine or any person in the Crimea region of Ukraine;

**(e)** transfer, provide or communicate technical data or services to, from or for the benefit of or on the direction or order of the Crimea region of Ukraine or any person in the Crimea region of Ukraine;

**(f)** provide or acquire financial or other services related to tourism to, from or for the benefit of or on the direction or order of the Crimea Region of Ukraine or any person in the Crimea Region of Ukraine; or

**(g)** dock a cruise ship in the Crimea region of Ukraine that is registered or licensed, or for which an identification number has been issued, pursuant to any Act of Parliament.

SOR/2015-179, s. 3.

## Non-application

### 4.2 Section 4.1 does not apply in respect of

**(a)** goods, if a contract for the export, sale, supply, shipment, import, purchase or acquisition of the goods was entered into before the day on which this section comes into force;

**a)** d'effectuer dans la région de Crimée de l'Ukraine un investissement qui comporte une opération visant un bien qui y est situé et qui est détenu par la région de Crimée de l'Ukraine ou par une personne qui s'y trouve ou en leur nom;

**b)** de fournir des services financiers ou des services connexes à la région de la Crimée de l'Ukraine ou à toute personne qui s'y trouve, pour leur profit ou en exécution d'une directive ou d'un ordre qu'elles ont donné, ou d'acquérir de tels services auprès de celles-ci en vue d'effectuer un investissement visé à l'alinéa a);

**c)** d'importer, d'acheter, d'acquérir ou d'expédier des marchandises, où qu'elles se trouvent, qui sont exportées de la région de la Crimée de l'Ukraine après la date d'entrée en vigueur du présent article ou de faire autrement le commerce de telles marchandises;

**d)** d'exporter, de vendre, de fournir, d'expédier des marchandises, où qu'elles se trouvent, à destination de la région de Crimée de l'Ukraine ou de toute personne qui s'y trouve ou de faire autrement le commerce de telles marchandises;

**e)** de transférer, de fournir ou de communiquer des données techniques ou des services techniques à la région de la Crimée de l'Ukraine ou à toute personne qui s'y trouve, pour leur profit ou en exécution d'une directive ou d'un ordre qu'elles ont donné ou de transférer de telles données auprès de celles-ci;

**f)** de fournir des services financiers ou d'autres services liés au tourisme à la région de la Crimée de l'Ukraine ou à toute personne qui s'y trouve, pour leur profit ou en exécution d'une directive ou d'un ordre qu'elles ont donné, ou d'acquérir de tels services auprès de celles-ci;

**g)** d'amarrer, dans la région de Crimée de l'Ukraine, un navire de croisière qui est immatriculé ou auquel un permis ou un numéro d'enregistrement a été accordé sous le régime d'une loi fédérale.

DORS/2015-179, art. 3.

## Non-application

### 4.2 Le paragraphe 4.1 ne s'applique pas à ce qui suit :

**a)** les marchandises qui sont exportées, vendues, fournies, expédiées, importées, achetées ou acquises aux termes d'un contrat conclu avant l'entrée en vigueur du présent article;



**(b)** investments, if a contract for making the investment was entered into before the day on which this section comes into force;

**(c)** financial or other related services for the purpose of making an investment, if a contract for the provision or acquisition of those financial or other related services was entered into before the day on which this section comes into force;

**(d)** technical data or services, if a contract for the transfer, provision or communication of the technical data or services was entered into before the day on which this section comes into force;

**(e)** financial or other services related to tourism, if a contract for the provision or acquisition of the services was entered into before the day on which this section comes into force;

**(f)** the docking of a cruise ship, if a contract for the docking of the cruise ship was entered into before the day on which this section comes into force; and

**(g)** the docking of a cruise ship, if the ship enters or calls at a port in the Crimea region of Ukraine to ensure the safety of any ship or the protection of the marine environment in emergency situations or to save life at sea.

SOR/2015-179, s. 3.

### Prohibited act

**5** It is prohibited for any person in Canada and any Canadian outside Canada to do anything that causes, assists or promotes, or is intended to cause, assist or promote, any act or thing prohibited under section 3 or 4.1.

SOR/2015-179, s. 4.

## Obligations

### Duty to determine

**6** Each of the following entities must determine on a continuing basis whether it is in possession or control of property owned or controlled by or on behalf of a designated person:

**(a)** authorized foreign banks, as defined in section 2 of the *Bank Act*, in respect of their business in Canada or banks to which that Act applies;

**(b)** cooperative credit societies, savings and credit unions and caisses populaires regulated by a provincial Act and associations regulated by the *Cooperative Credit Associations Act*;

**b)** les investissements effectués aux termes d'un contrat conclu avant l'entrée en vigueur du présent article;

**c)** les services financiers ou services connexes fournis ou acquis en vue d'effectuer un investissement aux termes d'un contrat conclu avant l'entrée en vigueur du présent article;

**d)** les données ou services techniques transférés, fournis ou communiqués aux termes d'un contrat conclu avant l'entrée en vigueur du présent article;

**e)** les services financiers ou d'autres services liés au tourisme fournis ou acquis aux termes d'un contrat conclu avant l'entrée en vigueur du présent article;

**f)** l'amarrage d'un navire de croisière fait aux termes d'un contrat conclu avant l'entrée en vigueur du présent article;

**g)** l'amarrage d'un navire de croisière qui entre dans un port de la région de Crimée de l'Ukraine ou y fait escale afin d'assurer la sécurité de tout navire ou pour assurer la protection de l'environnement marin dans des situations d'urgence ou dans le but de sauver des vies en mer.

DORS/2015-179, art. 3.

### Activités interdites

**5** Il est interdit à toute personne au Canada et à tout Canadien à l'étranger de faire quoi que ce soit qui occasionne, facilite ou favorise la perpétration de tout acte interdit par les articles 3 ou 4.1, ou qui vise à le faire.

DORS/2015-179, art. 4.

## Obligations

### Obligation de vérification

**6** Il incombe aux entités ci-après de vérifier de façon continue l'existence de biens qui sont en leur possession ou sous leur contrôle et qui appartiennent à toute personne désignée ou sont contrôlées par elle ou en son nom :

**a)** les banques régies par la *Loi sur les banques* et les banques étrangères autorisées, au sens de l'article 2 de cette loi, dans le cadre des activités que ces dernières exercent au Canada;

**(c)** foreign companies, as defined in subsection 2(1) of the *Insurance Companies Act*, in respect of their insurance business in Canada;

**(d)** companies, provincial companies and societies, as those terms are defined in subsection 2(1) of the *Insurance Companies Act*;

**(e)** fraternal benefit societies regulated by a provincial Act in respect of their insurance activities and insurance companies and other entities engaged in the business of insuring risks that are regulated by a provincial Act;

**(f)** companies to which the *Trust and Loan Companies Act* applies;

**(g)** trust companies regulated by a provincial Act;

**(h)** loan companies regulated by a provincial Act;

**(i)** entities that engage in any activity described in paragraph 5(h) of the *Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act*, if the activity involves the opening of an account for a client; and

**(j)** entities authorized under provincial legislation to engage in the business of dealing in securities, or to provide portfolio management or investment counselling services.

## Disclosure

**7 (1)** Every person in Canada and every Canadian outside Canada must disclose without delay to the Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police

**(a)** the existence of property in their possession or control that they have reason to believe is owned or controlled, directly or indirectly, by a designated person or by an entity owned or controlled by a designated person; and

**(b)** information about a transaction or proposed transaction in respect of property referred to in paragraph (a).

**b)** les coopératives de crédit, caisses d'épargne et de crédit et caisses populaires régies par une loi provinciale et les associations régies par la *Loi sur les associations coopératives de crédit*;

**c)** les sociétés étrangères au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur les sociétés d'assurances*, dans le cadre des activités d'assurance qu'elles exercent au Canada;

**d)** les sociétés, les sociétés de secours et les sociétés provinciales au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur les sociétés d'assurances*;

**e)** les sociétés de secours mutuel régies par une loi provinciale, dans le cadre de leurs activités d'assurance, et les sociétés d'assurances et autres entités régies par une loi provinciale qui exercent le commerce de l'assurance;

**f)** les sociétés régies par la *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt*;

**g)** les sociétés de fiducie régies par une loi provinciale;

**h)** les sociétés de prêt régies par une loi provinciale;

**i)** les entités qui se livrent à une activité visée à l'alinéa 5h) de la *Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes*, si l'activité a trait à l'ouverture d'un compte pour un client;

**j)** les entités autorisées en vertu de la législation provinciale à se livrer au commerce des valeurs mobilières ou à fournir des services de gestion de portefeuille ou des conseils en placement.

## Obligation de communication

**7 (1)** Toute personne au Canada et tout Canadien à l'étranger est tenu de communiquer sans délai au commissaire de la Gendarmerie royale du Canada :

**a)** l'existence des biens qui sont en sa possession ou sous son contrôle et qu'il soupçonne d'être la propriété ou d'être sous le contrôle, directement ou indirectement, de toute personne désignée ou de toute entité appartenant à celle-ci ou étant contrôlée par elle;

**b)** tout renseignement portant sur une opération, réelle ou projetée, mettant en cause des biens visés à l'alinéa a).

## Immunity

(2) No person contravenes subsection (1) by disclosing in good faith under that subsection.

## Applications

### Application to no longer be a designated person

8 (1) A designated person may apply in writing to the Minister to have their name removed from the schedule.

### Recommendation

(2) On receipt of the application, the Minister must decide whether there are reasonable grounds to recommend to the Governor in Council that the applicant's name be removed from the schedule.

### Decision

(3) The Minister must make a decision on the application within 90 days after the day on which the application is received.

### Notice

(4) The Minister must give notice without delay to the applicant of the decision taken.

### New application

(5) If there has been a material change in circumstances since the last application was submitted, a person may submit another application under subsection (1).

### Application for a certificate

9 (1) A person claiming not to be a designated person may apply to the Minister for a certificate stating that they are not the person who has been designated under section 2.

### Decision

(2) If it is established that the person is not a designated person, the Minister must issue a certificate to the applicant within 30 days after the day on which the application is received.

## Application Prior to Publication

### Statutory Instruments Act

10 For the purpose of paragraph 11(2)(a) of the *Statutory Instruments Act*, these Regulations apply before they are published in the *Canada Gazette*.

## Immunité

(2) Nul ne contrevient au paragraphe (1) parce qu'il a fait une communication de bonne foi au titre de ce paragraphe.

## Demandes

### Demande de radiation

8 (1) Toute personne désignée peut demander par écrit au ministre de radier son nom de la liste établie à l'annexe.

### Recommandation

(2) Sur réception de la demande, le ministre décide s'il a des motifs raisonnables de recommander la radiation au gouverneur en conseil.

### Décision

(3) Il rend sa décision dans les quatre-vingt-dix jours suivant la réception de la demande.

### Avis

(4) Il donne sans délai au demandeur un avis de sa décision.

### Nouvelle demande

(5) Si la situation du demandeur a évolué de manière importante depuis la présentation de sa dernière demande, il peut en présenter une nouvelle.

### Demande d'attestation

9 (1) Toute personne qui affirme ne pas être une personne désignée peut demander au ministre de lui délivrer une attestation portant qu'elle n'est pas la personne qui a été désignée en application de l'article 2.

### Attestation

(2) S'il est établi que le demandeur n'est pas une personne désignée, le ministre lui délivre l'attestation dans les trente jours suivant la réception de la demande.

## Antériorité de la prise d'effet

### Loi sur les textes réglementaires

10 Pour l'application de l'alinéa 11(2)a) de la *Loi sur les textes réglementaires*, le présent règlement prend effet avant sa publication dans la *Gazette du Canada*.

## Coming into Force

### **Registration**

**11** These Regulations come into force on the day on which they are registered.

## Entrée en vigueur

### **Enregistrement**

**11** Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.

## SCHEDULE

(Sections 1, 2 and 8)

### Persons

#### PART 1

### Individuals

- 1 Serhiy Valeriyovich AKSYONOV
- 2 Volodymyr Andriyovych KONSTANTYNOV
- 3 Viktor Volodymyrovich MEDVEDCHUK
- 4 Rustam Ilmirovich TEMIRGALIEV
- 5 Deniz Valentinovich BEREZOVSKIY
- 6 Aleksei Mikhailovich CHALIY
- 7 Pyotr Anatoliyovych ZIMA
- 8 Yuriy ZHEREBTSOV
- 9 Sergey Pavlovych TSEKOV
- 10 Mikhail MALYSHEV
- 11 Valery MEDVEDEV
- 12 Olga Fedorovna KOVATIDI
- 13 German PROKOPIV
- 14 Valeriy BOLOTOV
- 15 Andriy PURGIN
- 16 Denys PUSHYLIN
- 17 Sergey Gennadevich TSYPLAKOV
- 18 Petr Grigorievich JAROSH
- 19 Oleg Grigorievich KOZYURA
- 20 Viacheslav PONOMARIOV
- 21 Igor Mykolaiovych BEZLER
- 22 Igor KAKIDZYANOV
- 23 Oleg TSARIOV
- 24 Roman LYAGIN
- 25 Aleksandr MALYKHIN
- 26 Natalia Vladimirovna POKLONSKAYA
- 27 Igor Sergeievich SHEVCHENKO
- 28 Viktor Yuriiovych ANOSOV
- 29 Viacheslav Anatoliiovych APRAKSIMOV
- 30 Fedir Dmytrovych BEREZIN
- 31 Ruslan Yunirovish ILKAEV
- 32 Valery Vladimirovich KAUROV
- 33 Oleksandr Sergiyovych KHODAKOVSKYI
- 34 Mykola Ivanovych KOZITSYN
- 35 Oleksii Borysovych MOZGOVYI
- 36 Valerii Kostiantynovych MUSIIENKO
- 37 Viacheslav Mykolaiovych PETROV
- 38 Ihor Venedyktovych PLOTNYTSKY

## ANNEXE

(articles 1, 2 et 8)

### Personnes

#### PARTIE 1

### Particuliers

- 1 Serhiy Valeriyovich AKSYONOV
- 2 Volodymyr Andriyovych KONSTANTYNOV
- 3 Viktor Volodymyrovich MEDVEDCHUK
- 4 Rustam Ilmirovich TEMIRGALIEV
- 5 Deniz Valentinovich BEREZOVSKIY
- 6 Aleksei Mikhailovich CHALIY
- 7 Pyotr Anatoliyovych ZIMA
- 8 Yuriy ZHEREBTSOV
- 9 Sergey Pavlovych TSEKOV
- 10 Mikhail MALYSHEV
- 11 Valery MEDVEDEV
- 12 Olga Fedorovna KOVATIDI
- 13 German PROKOPIV
- 14 Valeriy BOLOTOV
- 15 Andriy PURGIN
- 16 Denys PUSHYLIN
- 17 Sergey Gennadevich TSYPLAKOV
- 18 Petr Grigorievich JAROSH
- 19 Oleg Grigorievich KOZYURA
- 20 Viacheslav PONOMARIOV
- 21 Igor Mykolaiovych BEZLER
- 22 Igor KAKIDZYANOV
- 23 Oleg TSARIOV
- 24 Roman LYAGIN
- 25 Aleksandr MALYKHIN
- 26 Natalia Vladimirovna POKLONSKAYA
- 27 Igor Sergeievich SHEVCHENKO
- 28 Viktor Yuriiovych ANOSOV
- 29 Viacheslav Anatoliiovych APRAKSIMOV
- 30 Fedir Dmytrovych BEREZIN
- 31 Ruslan Yunirovish ILKAEV
- 32 Valery Vladimirovich KAUROV
- 33 Oleksandr Sergiyovych KHODAKOVSKYI
- 34 Mykola Ivanovych KOZITSYN
- 35 Oleksii Borysovych MOZGOVYI
- 36 Valerii Kostiantynovych MUSIIENKO
- 37 Viacheslav Mykolaiovych PETROV
- 38 Ihor Venedyktovych PLOTNYTSKY

39 Yurii Oleksandrovych PROTSENKO  
40 Oleh Anatoliiiovych VASIN  
41 Serhii Anatoliiiovych ZDRILIUK  
42 Vladimir ANTYUFEYEV  
43 Marat BASHIROV  
44 Aleksandr Yurivich BORODAI  
45 Yuriy IVAKIN  
46 Alexandr Aleksandrovich KALYUSSKY  
47 Aleksey KARYAKIN  
48 Alexandr KHRYAKOV  
49 Vasyl NIKITIN  
50 Pavel Yurevich GUBAREV  
51 Ekaterina Yurevna GUBAREVA  
52 Oksana TCHIGRINA  
53 Boris LITVINOV  
54 Sergey ABISOV  
55 Oleh BEREZA  
56 Oleksandr KARAMAN  
57 Volodimir KONONOV  
58 Georgiy L'vovich MURADOV  
59 Andriy Yurevich PINCHUK  
60 Miroslav Vladimirovich RUDENKO  
61 Mikhail Sergeyeovich SHEREMET  
62 Gennadiy Nikolaiovych TSYPKALOV  
63 Oleksandr ZAKHARCHENKO  
64 Larisa AIRAPETYAN  
65 Eduard BASURIN  
66 Olga BESEDINA  
67 Oleg BUGROV  
68 Vladyslav DEYNEGO  
69 Pavel DREMOV also known as "Batya" or "Kazak"  
70 Ekaterina FILIPPOVA  
71 Sergey IGNATOV  
72 Zaur ISMAILOV  
73 Ravil KHALIKOV  
74 Ihor KOSTENOK  
75 Serhiy KOZYAKOV  
76 Lesya LAPTEVA  
77 Sergey LITVIN  
78 Evgeny MANUILOV  
79 Yevgeniy MIKHAYLOV  
80 Alexey MILCHAKOV also known as "Fritz" or "Serbian"  
81 Dmitry NEKLYUDOV  
82 Yevgeniy ORLOV  
83 Arseny PAVLOV also known as "Motorola"

39 Yurii Oleksandrovych PROTSENKO  
40 Oleh Anatoliiiovych VASIN  
41 Serhii Anatoliiiovych ZDRILIUK  
42 Vladimir ANTYUFEYEV  
43 Marat BASHIROV  
44 Aleksandr Yurivich BORODAI  
45 Yuriy IVAKIN  
46 Alexandr Aleksandrovich KALYUSSKY  
47 Aleksey KARYAKIN  
48 Alexandr KHRYAKOV  
49 Vasyl NIKITIN  
50 Pavel Yurevich GUBAREV  
51 Ekaterina Yurevna GUBAREVA  
52 Oksana TCHIGRINA  
53 Boris LITVINOV  
54 Sergey ABISOV  
55 Oleh BEREZA  
56 Oleksandr KARAMAN  
57 Volodimir KONONOV  
58 Georgiy L'vovich MURADOV  
59 Andriy Yurevich PINCHUK  
60 Miroslav Vladimirovich RUDENKO  
61 Mikhail Sergeyeovich SHEREMET  
62 Gennadiy Nikolaiovych TSYPKALOV  
63 Oleksandr ZAKHARCHENKO  
64 Larisa AIRAPETYAN  
65 Eduard BASURIN  
66 Olga BESEDINA  
67 Oleg BUGROV  
68 Vladyslav DEYNEGO  
69 Pavel DREMOV alias « Batya » ou « Kazak »  
70 Ekaterina FILIPPOVA  
71 Sergey IGNATOV  
72 Zaur ISMAILOV  
73 Ravil KHALIKOV  
74 Ihor KOSTENOK  
75 Serhiy KOZYAKOV  
76 Lesya LAPTEVA  
77 Sergey LITVIN  
78 Evgeny MANUILOV  
79 Yevgeniy MIKHAYLOV  
80 Alexey MILCHAKOV alias « Fritz » ou « Serbian »  
81 Dmitry NEKLYUDOV  
82 Yevgeniy ORLOV  
83 Arseny PAVLOV alias « Motorola »  
84 Dmitry SEMYONOV

84 Dmitry SEMYONOV  
85 Aleksandr SHUBIN  
86 Yuriy SIVOKONENKO  
87 Aleksandr TIMOFEEV  
88 Mikhail TOLSTYKH also known as "Givi"  
89 Viktor YATSENKO  
90 Oleg Konstantinovich AKIMOV  
91 Aleksandr Igorevich KOFMAN  
92 Petr SAVCHENKO  
93 Anna Vladimirovna ANYUKHINA  
94 Konstantin BAKHAREV  
95 Ruslan BALBEK  
96 Dmitry BELIK  
97 Svetlana Alekseevna BORODULINA  
98 Valentin Valentinovich DEMIDOV  
99 Irina Valerievna KIVIKO  
100 Andrey KOZENKO  
101 Mikhail Anatolievich NAZAROV  
102 Viktor Nikolayevich PALAGIN  
103 Dmitry Anatolievich POLONSKY  
104 Svetlana SAVCHENKO  
105 Oleg Georgievich SHAPOVALOV  
106 Pavel Valentinovich SHPEROV  
107 Andrey Gennadievich VASYUTA

85 Aleksandr SHUBIN  
86 Yuriy SIVOKONENKO  
87 Aleksandr TIMOFEEV  
88 Mikhail TOLSTYKH alias « Givi »  
89 Viktor YATSENKO  
90 Oleg Konstantinovich AKIMOV  
91 Aleksandr Igorevich KOFMAN  
92 Petr SAVCHENKO  
93 Anna Vladimirovna ANYUKHINA  
94 Konstantin BAKHAREV  
95 Ruslan BALBEK  
96 Dmitry BELIK  
97 Svetlana Alekseevna BORODULINA  
98 Valentin Valentinovich DEMIDOV  
99 Irina Valerievna KIVIKO  
100 Andrey KOZENKO  
101 Mikhail Anatolievich NAZAROV  
102 Viktor Nikolayevich PALAGIN  
103 Dmitry Anatolievich POLONSKY  
104 Svetlana SAVCHENKO  
105 Oleg Georgievich SHAPOVALOV  
106 Pavel Valentinovich SHPEROV  
107 Andrey Gennadievich VASYUTA

## PART 2

### Entities

1 Chernomorneftegaz  
2 Feodosia  
3 Donetsk People's Republic  
4 Luhansk People's Republic  
5 Federal State of Novorossiya  
6 International Union of Public Associations "Great Don Army"  
7 Sobol  
8 Luhansk Guard  
9 Army of the Southeast  
10 Donbass People's Militia  
11 Vostok battalion  
12 Kerch ferry  
13 Sevastopol commercial seaport  
14 Kerch commercial seaport  
15 Universal-Avia  
16 Resort "Nizhnyaya Oreanda"  
17 Azov distillery plant

## PARTIE 2

### Entités

1 Chernomorneftegaz  
2 Feodosia  
3 République populaire de Donetsk  
4 République populaire de Louhansk  
5 État fédéral de Novorossiya  
6 Union internationale des associations publiques « Grande armée du Don »  
7 Sobol  
8 Garde de Louhansk  
9 Armée du Sud-Est  
10 Milice populaire du Donbass  
11 Bataillon Vostok  
12 Kerch ferry  
13 Sevastopol commercial seaport  
14 Kerch commercial seaport  
15 Universal-Avia  
16 Complexe hôtelier « Nizhnyaya Oreanda »  
17 Azov distillery plant

- 18 National Association of producers "Massandra"
- 19 Magarach of the national institute of wine
- 20 Factory of sparkling wine Novy Svet
- 21 Cossack National Guard
- 22 Donetsk Republic
- 23 Free Donbass
- 24 Kalmius Battalion
- 25 Luhansk Economic Union
- 26 Oplot
- 27 Peace to Luhansk Region
- 28 People's Union
- 29 Prizrak Brigade
- 30 Profaktor, TOV
- 31 Smert aka Death Battalion
- 32 Somali Battalion
- 33 Sparta Battalion
- 34 The South-East Movement
- 35 Zarya Battalion
- 36 State Enterprise Evpatoria Sea Commercial Port
- 37 State Enterprise Feodosia Sea Trading Port
- 38 State Enterprise Yalta Sea Trading Port
- 39 Yalta Film Studio

SOR/2014-63, s. 1; SOR/2014-93, ss. 2, 3; SOR/2014-109, s. 1; SOR/2014-172, ss. 2, 3; SOR/2014-180, s. 1; SOR/2014-183, ss. 1, 2; SOR/2014-196, ss. 1, 2; SOR/2014-317, s. 1; SOR/2015-40, ss. 1, 2; SOR/2016-51, ss. 1, 2; SOR/2016-304, s. 1.

- 18 National Association of producers « Massandra »
- 19 Magarach of the national institute of wine
- 20 Factory of sparkling wine Novy Svet
- 21 Cossack National Guard
- 22 Donetsk Republic
- 23 Free Donbass
- 24 Kalmius Battalion
- 25 Luhansk Economic Union
- 26 Oplot
- 27 Peace to Luhansk Region
- 28 People's Union
- 29 Prizrak Brigade
- 30 Profaktor, TOV
- 31 Smert aka Death Battalion
- 32 Somali Battalion
- 33 Sparta Battalion
- 34 The South-East Movement
- 35 Zarya Battalion
- 36 State Enterprise Evpatoria Sea Commercial Port
- 37 State Enterprise Feodosia Sea Trading Port
- 38 State Enterprise Yalta Sea Trading Port
- 39 Yalta Film Studio

DORS/2014-63, art. 1; DORS/2014-93, art. 2 et 3; DORS/2014-109, art. 1; DORS/2014-172, art. 2 et 3; DORS/2014-180, art. 1; DORS/2014-183, art. 1 et 2; DORS/2014-196, art. 1 et 2; DORS/2014-317, art. 1; DORS/2015-40, art. 1 et 2; DORS/2016-51, art. 1 et 2; DORS/2016-304, art. 1.



## RELATED PROVISIONS

— SOR/2014-63, s. 2

### **Statutory Instruments Act**

**2** For the purpose of paragraph 11(2)(a) of the *Statutory Instruments Act*, these Regulations apply before they are published in the *Canada Gazette*.

— SOR/2014-93, s. 4

### **Statutory Instruments Act**

**4** For the purpose of paragraph 11(2)(a) of the *Statutory Instruments Act*, these Regulations apply before they are published in the *Canada Gazette*.

— SOR/2014-109, s. 2

### **Statutory Instruments Act**

**2** For the purpose of paragraph 11(2)(a) of the *Statutory Instruments Act*, these Regulations apply before they are published in the *Canada Gazette*.

— SOR/2014-172, s. 4

### **Statutory Instruments Act**

**4** For the purpose of paragraph 11(2)(a) of the *Statutory Instruments Act*, these Regulations apply before they are published in the *Canada Gazette*.

— SOR/2014-180, s. 2

**2** For the purpose of paragraph 11(2)(a) of the *Statutory Instruments Act*, these Regulations apply before they are published in the *Canada Gazette*.

— SOR/2014-183, s. 3

**3** For the purpose of paragraph 11(2)(a) of the *Statutory Instruments Act*, these Regulations apply before they are published in the *Canada Gazette*.

— SOR/2014-196, s. 3

**3** For the purpose of paragraph 11(2)(a) of the *Statutory Instruments Act*, these Regulations apply before they are published in the *Canada Gazette*.

— SOR/2014-317, s. 2

### **Statutory Instruments Act**

**2** For the purpose of paragraph 11(2)(a) of the *Statutory Instruments Act*, these Regulations apply before they are published in the *Canada Gazette*.

## DISPOSITIONS CONNEXES

— DORS/2014-63, art. 2

### **Loi sur les textes réglementaires**

**2** Pour l'application de l'alinéa 11(2)a) de la *Loi sur les textes réglementaires*, le présent règlement prend effet avant sa publication dans la *Gazette du Canada*.

— DORS/2014-93, art. 4

### **Loi sur les textes réglementaires**

**4** Pour l'application de l'alinéa 11(2)a) de la *Loi sur les textes réglementaires*, le présent règlement prend effet avant sa publication dans la *Gazette du Canada*.

— DORS/2014-109, art. 2

### **Loi sur les textes réglementaires**

**2** Pour l'application de l'alinéa 11(2)a) de la *Loi sur les textes réglementaires*, le présent règlement prend effet avant sa publication dans la *Gazette du Canada*.

— DORS/2014-172, art. 4

### **Loi sur les textes réglementaires**

**4** Pour l'application de l'alinéa 11(2)a) de la *Loi sur les textes réglementaires*, le présent règlement prend effet avant sa publication dans la *Gazette du Canada*.

— DORS/2014-180, art. 2

**2** Pour l'application de l'alinéa 11(2)a) de la *Loi sur les textes réglementaires*, le présent règlement prend effet avant sa publication dans la *Gazette du Canada*.

— DORS/2014-183, art. 3

**3** Pour l'application de l'alinéa 11(2)a) de la *Loi sur les textes réglementaires*, le présent règlement prend effet avant sa publication dans la *Gazette du Canada*.

— DORS/2014-196, art. 3

**3** Pour l'application de l'alinéa 11(2)a) de la *Loi sur les textes réglementaires*, le présent règlement prend effet avant sa publication dans la *Gazette du Canada*.

— DORS/2014-317, art. 2

### **Loi sur les textes réglementaires**

**2** Pour l'application de l'alinéa 11(2)a) de la *Loi sur les textes réglementaires*, le présent règlement prend effet avant sa publication dans la *Gazette du Canada*.

— SOR/2015-40, s. 3

**3** For the purpose of paragraph 11(2)(a) of the *Statutory Instruments Act*, these Regulations apply before they are published in the *Canada Gazette*.

— SOR/2015-179, s. 5

**Statutory Instruments Act**

**5** For the purpose of paragraph 11(2)(a) of the *Statutory Instruments Act*, these Regulations apply before they are published in the *Canada Gazette*.

— SOR/2016-51, s. 3

**3** For the purpose of paragraph 11(2)(a) of the *Statutory Instruments Act*, these Regulations apply before they are published in the *Canada Gazette*.

— SOR/2016-304, s. 2

**2** For the purpose of paragraph 11(2)(a) of the *Statutory Instruments Act*, these Regulations apply before they are published in the *Canada Gazette*.

— DORS/2015-40, art. 3

**3** Pour l'application de l'alinéa 11(2)a) de la *Loi sur les textes réglementaires*, le présent règlement prend effet avant sa publication dans la *Gazette du Canada*.

— DORS/2015-179, art. 5

**Loi sur les textes réglementaires**

**5** Pour l'application de l'alinéa 11(2)a) de la *Loi sur les textes réglementaires*, le présent règlement prend effet avant sa publication dans la *Gazette du Canada*.

— DORS/2016-51, art. 3

**3** Pour l'application de l'alinéa 11(2)a) de la *Loi sur les textes réglementaires*, le présent règlement prend effet avant sa publication dans la *Gazette du Canada*.

— DORS/2016-304, art. 2

**2** Pour l'application de l'alinéa 11(2)a) de la *Loi sur les textes réglementaires*, le présent règlement prend effet avant sa publication dans la *Gazette du Canada*.